



Ces deux athlètes sont : Cindy Klassen & Israel Idonije

PUISSANCE, VITESSE et FINESSE en mouvement

MANITOBA REGORGE DE GRANDS SPORTIFS. En sports professionnels comme en sports amateurs, la province est en train de se tailler une place sur la glace, sur le gazon et en salle au Canada et partout dans le monde. Deux athlètes – de différentes parties de la province et de sports différents – ont capté les foules partout. Quelle est la clé de leur succès? En plus d’avoir de grands rêves, une grande éthique du travail et l’appui de la famille, ces athlètes sont constamment en mouvement – toujours en train d’aller de l’avant.

Cindy

S’IL VOUS EST ARRIVÉ UN JOUR DE PENSER QUE CE N’EST PAS UNE BONNE IDÉE DE SE FIXER DES OBJECTIFS, LISEZ CE QUI SUIT.

Aux Jeux olympiques d’hiver de 2006, Cindy Klassen – une native de Winnipeg qui a obtenu son diplôme au Mennonite Brethren Collegiate et habite maintenant à Calgary – devint la première Canadienne à remporter cinq médailles dans les mêmes jeux olympiques d’hiver, tous les athlètes confondus. Elle remporta une médaille d’or,

deux médailles d’argent et deux médailles de bronze en patinage à vitesse. Cindy décrocha ensuite la médaille de la Coupe du Monde en patinage sur longue piste de 3000 m et rafla l’or sur toutes les quatre distances du championnat du monde toutes distances.

Mais ce n’est pas tout. En 2005, elle remporta le titre de la coupe du monde de 1500 m et devint double médaillée d’or au championnat du monde. Cindy obtint aussi une médaille de bronze aux Jeux olympiques de 2002

(Suite à la page suivante...)

VOTRE PLACE EST ICI, PARMIS NOUS.

UNIVERSITÉ
 ■ ADMINISTRATION DES AFFAIRES
 ■ ARTS
 ■ ÉDUCATION
 ■ SERVICE SOCIAL
 ■ SCIENCES

ÉCOLE
 TECHNIQUE ET
 PROFESSIONNELLE
 ■ ADMINISTRATION DES AFFAIRES
 ■ AIDE EN SOINS DE SANTÉ
 ■ COMMUNICATION MULTIMÉDIA
 ■ ÉDUCATION DE LA JEUNE ENFANCE
 ■ INFORMATIQUE
 ■ SCIENCES INFIRMIÈRES
 ■ TOURISME
 ■ WEBMESTRE

Collège universitaire
 de Saint-Boniface

POUR NOUS JOINDRE :
 1 888 233-5112, poste 333
 200, avenue de la Cathédrale
 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
 info@cusb.ca

www.cusb.info

**HUBBAY
MINERALS INC**

Toujours à la recherche d'employés

201, avenue Portage, bureau 1906 | Téléphone : 204 949-4268
 Winnipeg (Manitoba) R3B 3K6 | Télécopieur : 204 942-8177
 HudBayMinerals.com

(...Suite de la page 3)

et devint la première Canadienne depuis 27 ans à gagner la médaille du championnat du monde toutes distances en patinage.

Cindy a gagné le Prix Lou Marsh 2006 comme Athlète de l'année et elle est la sportive la plus décorée des équipes olympiques canadiennes de l'histoire. Cela va sans dire, Cindy est une personne qui se fixe des objectifs et qui travaille fort pour les atteindre.

« Au secondaire, mon rêve était de me qualifier pour l'équipe olympique canadienne

de hockey féminin, » dit Klassen. « J'avais d'excellents professeurs au Mennonite Brethren Collegiate, des professeurs qui se souciaient beaucoup de leurs élèves et qui m'encourageaient énormément. J'avais commencé à jouer au hockey quand j'avais quatre ans, et j'admirais beaucoup mon plus vieux cousin Mark qui jouait aussi au hockey. Il m'inspirait beaucoup, et je voulais toujours jouer dans les mêmes équipes que lui, » ajouta-t-elle.

Avant de devenir une passionnée du patinage de vitesse, Cindy promettait dans

bien d'autres sports. Elle était dans l'équipe du Canada de patinage à roues alignées des Jeux panaméricains de 1999 et avant cela, elle faisait partie de l'équipe nationale junior de hockey féminin en 1996. À 15 ans, Cindy avait défendu les couleurs du Canada aux Jeux de Commonwealth de 1994 comme membre de l'équipe canadienne féminine de la crosse au champ.

Les succès ne sont venus qu'après d'innombrables heures de dur travail, de sacrifices et d'un peu de souffrance. « En 2003, je suis tombée à l'entraînement et les patins d'une autre athlète m'ont infligé une coupure au bras, » dit Cindy. « Cet accident m'a empêchée de patiner pendant des mois et je n'ai pas pu prendre part à quelques compétitions de la Coupe du monde. Bien que ce fût pénible de rester assise à ne rien

faire, j'avais la chance de passer beaucoup de temps avec ma famille. Et, quand j'avais repris le patinage,

je brûlais d'envie de pouvoir encore en faire. »
« Que c'est beau de replonger dans son passé et de raviver tous les bons souvenirs de la compétition et des objectifs atteints, » dit Klassen. « Je n'aurais pas pu accomplir tout cela sans mon entraîneur, mes coéquipières et ma famille. Je pensais à eux tous quand j'étais sur le podium et on chantait notre hymne national. »

Le conseil que Cindy donne aux jeunes est celui-ci : « Rêvez grand et ayez confiance en vous. Sachez que si vous persévérez dans quelque chose, vous réussirez, même si vous avez des difficultés. C'est la confiance en soi qui permet de passer à travers des périodes difficiles. » ●



« AYEZ CONFIANCE EN VOUS. SACHEZ QUE SI VOUS PERSÉVÉREZ DANS QUELQUE CHOSE, VOUS RÉUSSIREZ, MÊME SI VOUS AVEZ DES DIFFICULTÉS. C'EST LA CONFIANCE EN SOI QUI PERMET DE PASSER À TRAVERS DES PÉRIODES DIFFICILES. »

Acquérir les compétences pour obtenir les emplois

Herzing College

- Technologie du réseautage informatique
- Conception de site Web et tirage photographique
- Secrétaire ou adjoint juridique
- Aide de bureau de clinique
- Adjoint administratif
- Administrateur de la comptabilité et de la paye
- Technicien en pharmacie
- Laborantin médical
- Aide-soignant
- Travailleur des services communautaires

98%
de nos diplômés de 2006 disponibles trouvent un emploi dans leur domaine d'études

723, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
204 775.8175
www.herzing.edu

HERZING COLLEGE
apprenant. salarié. gagnant.

« Nous sommes à la recherche d'étudiants intelligents et motivés qui aiment voyager. »

Wawanesa
Votre compagnie de confiance depuis 1896.

Pour l'information sur la façon de devenir un membre de l'équipe Wawanesa, rendez-nous visite à :
www.wawanesa.com

<www.safemanitoba.com>

SAIN ET SAUF AU TRAVAIL

S SAVOIR REPÉRER LE DANGER
A APPRENDRE À MESURER LES RISQUES
U UTILISER DES MÉTHODES SÛRES
F FAITES-LE TOUS LES JOURS!

LE TRAVAIL NE DEVRAIT PAS FAIRE MAL

Composez le 957-SAFE à Winnipeg
ou le 1 866 929-SAFE à l'extérieur de Winnipeg.

WCB
Workers Compensation Board of Manitoba

Manitoba

Izzy

EST-CE QUE VOUS VOUS ÊTES UN JOUR DIT : « À QUOI ÇA SERT D'ESSAYER? JE N'ARRIVERAI JAMAIS À LE FAIRE. » NOUS NOUS SOMMES TOUS DÉJÀ DIT CE GENRE DE CHOSES À NOUS-MÊMES À UN MOMENT OU À UN AUTRE. Mais voici quelqu'un qui, face à tout défi dans la vie, dit « Je peux le faire. » Il s'appelle Israel Idjonije, ou juste Izzy pour les intimes, et c'est un joueur de Chicago Bears.

Idjonije a l'honneur d'être le seul Manitobain à avoir pu faire partie de la Ligue nationale de football (NFL). Et quand on sait qu'Israel a grandi à Brandon – une communauté mieux connue pour avoir produit des joueurs de hockey d'élite – ses réalisations sont encore plus impressionnantes, surtout quand on pense à l'endroit où tout a commencé.

Né à Lagos, au Nigeria, Israel est arrivé à Brandon à un jeune âge et aimait faire du sport avec ses amis et ses camarades de classe. « Le basketball était mon sport préféré, » disait Idjonije. « En fait, j'avais écrit dans ma Bible que je voulais faire du basketball professionnel avec les Chicago Bulls, juste comme mon idole, Michael Jordan. Je dis toujours de faire attention à ce que tu souhaites, car cela peut se réaliser. En effet, mon rêve de jouer à Chicago s'est réalisé sauf que je suis devenu un joueur des Bears et non des Bulls. »

À l'école secondaire Vincent Massey de Brandon, Israel aimait beaucoup le cours d'arts dramatiques et continuait à pratiquer divers sports. C'est au secondaire qu'il a commencé à croire que tout est possible dans la vie – « Si je dois devenir quelque chose, c'est à moi de travailler pour. »

Israel n'avait joué qu'une année dans les Vikings, l'équipe de football de l'école secondaire Vincent Massey. Il était alors en secondaire 5. C'est quand il étudiait à l'Université du Manitoba en 1999 qu'il décida de tenter encore sa chance dans ce sport. Il passa deux saisons à apprendre le football et consacra son énergie à développer la force physique et la rapidité. À sa troisième année à l'Université du Manitoba, non seulement faisait-il partie de la formation de début de match, mais il fut élu le Joueur défensif le plus utile du Sport interuniversitaire canadien.

Repêché en 2004 par les Renegades d'Ottawa de la Ligue canadienne de football, Israel préféra plutôt signer un contrat avec les Chicago Bears comme joueur en disponibilité. Il passa sa première année en football professionnel avec l'équipe de Berlin Thunder de la NFL Europe où son équipe a remporté le World Bowl. Avec beaucoup d'entraînement en salle et un ardent désir de réussir, il se tailla une place dans la liste des joueurs des Chicago Bears en 2005.



Rêvez grand

« RÊVEZ GRAND; TROUVEZ QUELQUE CHOSE QUE VOUS AIMEZ FAIRE; NE PERDEZ PAS DE VUE CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR RÉUSSIR; SOYEZ PRODUCTIF EN TOUT TEMPS ET CONTINUEZ D'AVANCER. »

Comme Israel jouait dans une équipe de neuf joueurs à Brandon, quand il est parti pour la NFL, il lui a fallu une certaine période d'adaptation. « J'étais un peu "ébloui" au début, mais ce n'était pas trop difficile, » dit Idjonije. « Une équipe de football est presque comme une association. Quand vous êtes dans une équipe, vous faites partie d'un groupe et les autres membres vous aident et vous mettent au courant des choses, » ajouta Idjonije.

L'un des plans futurs d'Israel est de terminer ses études à l'Université du Manitoba

afin d'obtenir son diplôme et de travailler avec les jeunes. « J'ai créé un organisme sans but lucratif à Chicago du nom de *Izzy's Kids*, » dit Idjonije. « Notre objectif est d'aider les enfants issus des milieux défavorisés à prendre un bon départ à l'école. J'adore travailler avec les enfants. »

Son conseil est simple : « Rêvez grand; trouvez quelque chose que vous aimez faire; ne perdez pas de vue ce que vous devez faire pour réussir; soyez productif en tout temps et continuez d'avancer. » ●

Commencez ici. Allez n'importe où.

Au **Winnipeg Technical College**, vous pouvez obtenir les compétences qu'il vous faut et être prêt à travailler dans moins de 10 mois.

WINNIPEG TECHNICAL COLLEGE
Learn to succeed

Campus Henlow
130, rue Henlow
Winnipeg (Manitoba)
Tél. : 204 989-6500

Campus Pembina
1551, chemin Pembina
Winnipeg (Manitoba)
www.wtc.mb.ca

Louis Riel Arts & Technology Centre

NOTRE **RÉUSSITE** PRIORITÉ
Formation technique et professionnelle

5, avenue de Bourmont | Winnipeg (Manitoba) 204 237-8951 | www.lrds.net/schools/atc

- ADJOINT ADMINISTRATIF
- TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE
- MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION IMMOBILIÈRE
- TECHNOLOGIE INFORMATIQUE ET DE RÉSEAUTAGE
- ARTS CULINAIRES
- ESTHÉTIQUE QUI COMPREND 2 PARTIES :
TECHNICIEN EN POSE D'ONGLES
TECHNICIEN EN SOINS DE LA PEAU
- COIFFURE
- DIPLOME D'ÉTUDES SECONDAIRES POUR ADULTES
- PÂTISSIER
- CONCEPTEUR DE SITES WEB

Le chemin qui mène à une carrière de vos rêves

ROBERTSON COLLEGE
IN A CLASS BY ITSELF SINCE 1911

Aide-vétérinaire
Assistent de bureau
de médecin
Agent de contentieux
Conseiller en voyages
Commis au
service de santé
Aide-soignant
Technicien en pharmacie

Professionnel de
l'administration/
Aide-comptable
Comptabilité/
Administrateur
de la paye
Tourisme d'accueil
international et
administration hôtelière
Administration des réseaux

www.robertsoncollege.com
943-5661
265, avenue Notre Dame
Winnipeg (Manitoba) R3B 1N9